

Вы также можете найти полезную информацию о водительских правах на веб-сайте DVLA (Управление по лицензированию водителей и автотранспортных средств): www.dvla.gov.uk. Дополнительная информация по многим вопросам, касающимся дорожной безопасности, в том числе по вождению в нетрезвом состоянии и по ремням безопасности, имеется на сайте: www.thinkroadsafety.gov.uk

НАРКОТИКИ

Владение определенными типами наркотиков является незаконным в Шотландии. Список запрещенных наркотиков включает каннабис (конопля), амфетамины, героин, экстази, кокаин, крэк и другие. Владение некоторыми лекарственными средствами, которые отпускаются по рецепту врача, тоже является незаконным, если они не были выписаны вам. Если у вас обнаружат наличие любого из таких наркотических средств, вы можете быть приговорены к выплате штрафа, тюремному заключению или к обеим из этих мер.

В целях вашей собственной безопасности вы не должны принимать никаких наркотических средств, которые вам предлагают, а только от квалифицированного врача или купленные в аптеке.

Для получения дальнейшей информации о наркотиках в Шотландии, посетите сайт www.knowthescore.info

НОШЕНИЕ ОРУЖИЯ

В общем, ношение ножей и огнестрельного оружия не разрешается в Соединенном Королевстве.

Только небольшие, складные, перочинные ножи с лезвием короче 7.62 сантиметра допускаются иметь в общественном месте. Ношение ножей для самообороны не допускается.

Вы можете законно приобрести и иметь огнестрельное оружие только при наличии соответствующей лицензии.

КУРЕНИЕ И АЛКОГОЛЬ

Вы должны быть не моложе 18-летнего возраста для покупки сигарет или других табачных изделий. С марта 2006 года стало незаконным курение в большинстве помещений, кроме частных домов. Это относится к ресторанам, барам, кафе, гостиницам, торговым центрам, театрам, общественному транспорту, школам, больницам, залам бинго, церквям, спортивным центрам и всем клубам. Этот закон распространяется также на почти все рабочие места, включая грузовые машины и фургоны.

Вы должны быть не моложе 18 лет для покупки алкогольных напитков в баре или магазине.

В некоторых районах постановлением местных властей запрещается распитие алкоголя на улице (лицам любого возраста). В таких районах имеются знаки, запрещающие распитие алкоголя.

СТОЛ НАХОДОК

Если вы потеряли какой-либо предмет вашего имущества и кто-то его нашел, обычно такой предмет доставляется в полицию. Мы зарегистрируем, где он был найден, и поместим его на хранение на 3 месяца.

Вам следует обратиться в полицию, если вы потеряли какой-то предмет, и мы проверим наши записи, был ли он доставлен. Если он у нас не был зарегистрирован, мы попросим вас его описать и сверим ваше описание с любым вновь поступившим предметом. Если ваш предмет будет доставлен позднее, мы свяжемся с вами. Эта услуга предоставляется бесплатно. Помните, что если вы потеряли ваши документы, такие как паспорт, то вы должны связаться также с ближайшим посольством или консульством вашей страны.

Если вы найдете какой-либо предмет, который, по вашему мнению, кто-то потерял, вы должны доставить этот предмет в ближайший полицейский участок.

На железнодорожных и автовокзалах, в аэропортах и торговых центрах зачастую имеются свои столы находок. Если вы что-то потеряли, вам также следует справиться в там.

ПРИЯТНОГО ВАМ ПРЕБЫВАНИЯ

Данная брошюра составлена для того, чтобы облегчить вам понимание некоторых основных законов Шотландии. Мы надеемся, она поможет вам избежать тех случаев, когда обычно законопослушные граждане могут нарушить законы, потому что они о них не знали.

Юридическая информация, предоставленная в брошюре, применима по всей территории Шотландии, хотя некоторые местные процедуры могут различаться на разных территориях полицейского ведения. В Шотландии имеется восемь формирований полиции. Дополнительную информацию вы можете найти на сайте www.scottish.police.uk

Составлено и издано



СОБЛЮДАЙТЕ ЗАКОН

руководство для приезжих



Данная брошюра имеется на нескольких языках

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Добро пожаловать на северо-восток Шотландии. Какой бы ни была цель вашего визита, мы надеемся, что вы приятно проведете здесь время. Вы увидите, какие живописные здесь места и какие дружелюбные здесь люди. Тем не менее, как и везде, вы должны знать несколько вещей для того, чтобы ваше пребывание здесь проходило предельно гладко.

ОБРАЩЕНИЕ ЗА ПОМОЩЬЮ

Вам необходимо обратиться в полицию, если:

- вы являетесь жертвой преступления
- вы были причастны к дорожному происшествию
- вы потеряли или нашли какое-либо имущество
- вам необходима какая-либо информация

Вы увидите, что в большинстве крупных городов имеются полицейские участки. Возможно, что полицейский участок не будет работать круглосуточно. Если он окажется закрыт, вы увидите объявление, разъясняющее, как позвонить в служебный Центр.

Если ваш звонок НЕ срочный, вам следует позвонить в служебный Центр по номеру **0845 600 5 700**

В экстренной ситуации всегда звоните **999**
Набрав номер, попросите полицию. Один из наших квалифицированных операторов ответит на ваш звонок.

Оба этих номера действуют круглосуточно.

Если у вас есть доступ к Интернету, вы можете получить дополнительную информацию на сайте:

www.grampian.police.uk

ВАШИ ПРАВА

Если вас подозревают в том, что вы нарушили закон, вас могут арестовать или задержать, в зависимости от правонарушения. Шотландские законы отличаются от законов остальной части Соединенного Королевства, но ваши права охраняются одинаково. Все процедуры будут вам объяснены в момент ареста. У вас есть право поставить в известность адвоката о вашем аресте или задержании. Если у вас нет адвоката, то вам его предоставят. Если у вас низкий доход, эти услуги могут быть предоставлены вам бесплатно в рамках юридической помощи. Если вы нуждаетесь в переводчике, такие услуги тоже будут предоставлены вам бесплатно.

Во время вашего пребывания в Шотландии не должно иметь место расовой неприязни ни в какой форме или незаконного поведения против вас. Шотландская полиция с большой серьезностью относится к такому правонарушению. Если вы чувствуете, что вы пострадали от такого поведения, пожалуйста, свяжитесь с полицией или с вашим местным муниципальным офисом, и соответствующие меры будут приняты.

ЖЕСТОКОЕ ОБРАЩЕНИЕ В СЕМЬЕ

Если вы пострадали от жестокого обращения в семье или напуганы поведением вашего партнера или бывшего партнера, будь то физическое насилие или преследование - эмоциональное, психическое или сексуальное, вы можете получить бесплатную, конфиденциальную помощь, позвонив по следующим телефонам:

Национальная линия помощи пострадавшим от жестокого обращения в семье 0800 027 1234
Полиция Грэмпиан 0845 600 5700
Помощь женщинам Грэмпиан 01224 593381

СЕКС И НАГОТА

Для того, чтобы иметь законные половые отношения с другим лицом, оба лица должны быть не моложе 16-летнего возраста. Нагота в общественных местах не разрешается, даже на пляжах.

ВОЖДЕНИЕ В ШОТЛАНДИИ

Если вы управляете автомашиной, фургоном или мотоциклом в Соединенном Королевстве, вы должны обладать действующими водительскими правами вашей страны.

Минимальным допустимым возрастом для вождения в Соединенном Королевстве является:

- 17 лет для автомашины или мотоцикла
- 18 лет для транспортного средства среднего размера
- 21 год для грузовой машины крупного размера или автобуса.

Вы можете водить в этой стране с правами вашей страны до 12 месяцев. По истечении этого срока вы должны обменять права вашей страны на права Соединенного Королевства.

У водителей также должен быть действительный страховой полис на транспортное средство, и такой страховой полис должен соответствовать требованиям законов Соединенного Королевства. Информацию можно получить в вашей страховой компании. Если вы возьмете напрокат автотранспортное средство в Соединенном Королевстве у любой прокатной компании с хорошей репутацией, они обеспечат по крайней мере минимальную страховую гарантию, необходимую по закону.

Вы не должны управлять транспортным средством после употребления алкоголя. По закону Соединенного Королевства, допустимое количество алкоголя в вашем организме при вождении составляет 80 миллиграмм алкоголя в 100 миллилитрах крови.

Если вы будете пойманы при вождении с количеством алкоголя больше установленного лимита, вы можете быть арестованы, задержаны в полицейском участке на ночь и предстанете перед судом на следующий день.

Осужденные водители лишаются водительских прав на срок 12 месяцев как минимум. Они также могут быть приговорены к выплате штрафа в размере 5000 и тюремному заключению на срок 6 месяцев.

Не существует надежного метода подсчета того, какое количество алкоголя вы можете выпить, не превышая допустимый лимит, поэтому мы советуем воздержаться от алкоголя, если вы планируете вождение.

Водитель и все остальные пассажиры должны надеть ремни безопасности. Если на вас нет ремня, то вас могут оштрафовать. Дети также должны надеть подходящие ограничивающие приспособления, и, в зависимости от их возраста, для них могут быть необходимы специальные сидения или ремни безопасности.

Если с вами произошло дорожное происшествие, в результате которого что-либо было повреждено (помимо вашего автотранспортного средства), или кто-либо (помимо вас) или какое-либо животное получили ранение, вы обязаны остановиться. Вы должны предоставить ваше имя и адрес, имя и адрес владельца транспортного средства и данные, касающиеся вашего страхового полиса, любому лицу, имеющему основание на то, чтобы потребовать такие данные. В случае незначительного происшествия вы не обязаны информировать полицию, но если вы сомневаетесь, или в случае серьезной аварии, пожалуйста, вызовите полицию (в экстренном случае наберите 999).

Вы НЕ должны пользоваться мобильным телефоном при вождении. В противном случае вы можете быть оштрафованы и можете получить штрафные очки на ваших водительских правах. Водителю разрешается пользоваться мобильным телефоном только тогда, когда автотранспортное средство остановлено, и мотор выключен.

Максимальная допустимая скорость для автомашин обычно является следующей:
30 миль/ч (48 км/ч) в населенных пунктах (например, в городах и деревнях)
60 миль/ч (96 км/ч) на обычных автодорогах без разделительного барьера
70 миль/ч (112 км/ч) на шоссе с разделительным барьером и автострадах
Знаки, подтверждающие максимальную допустимую скорость, на дорогах часто повторяются.